



Βρυξέλλες, 19 Απριλίου 2021
(OR. en)

7969/21

Διοργανικός φάκελος:
2018/0207 (COD)

VOTE 32
INF 95
PUBLIC 36
CODEC 541

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Θέμα:	– Αποτέλεσμα ψηφοφορίας – Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του Προγράμματος «Πολίτες, Ισότητα, Δικαιώματα και Αξίες» και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1381/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 390/2014 του Συμβουλίου = Καθορισμός της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου = Αποτέλεσμα της γραπτής διαδικασίας που περατώθηκε στις 19 Απριλίου 2021
-------	---

Το αποτέλεσμα της ψηφοφορίας επί της προαναφερόμενης νομοθετικής πράξης επισυνάπτεται στο παράρτημα 1 του παρόντος σημειώματος.

Έγγραφα αναφοράς:

6833/20 + COR 1

6833/20 ADD 1 REV 2 + COR 1

ημερομηνία απόφασης της EMA (2ο τμήμα) για τη χρήση της γραπτής

διαδικασίας, 14.04.2021

Οι δηλώσεις και/ή αιτιολογήσεις ψήφου περιέχονται στο παράρτημα 2 του παρόντος σημειώματος.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2018/0207(COD) (Document: 6833/20)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: Position of the Council at first reading with a view to adoption of a Regulation of the European Parliament and of the Council establishing the Citizens, Equality, Rights and Values Programme and repealing Regulation (EU) No 1381/2013 of the European Parliament and of the Council and Council Regulation (EU) No 390/2014

Vote	Members	Population (%)
Yes	25	89,35%
No	2	10,65%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: 19/04/2021
 Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,58		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,55		LUXEMBOURG	0,14	
CESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,91	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,11		POLSKA	8,47	
ΕΛΛΑΔΑ	2,39		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,56		ROMÂNIA	4,31	
FRANCE	14,97		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,58		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,30	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population
 For information: <http://www.constitium.europa.eu/public-vote>

Δήλωση της Βουλγαρίας

Η Δημοκρατία της Βουλγαρίας υποστηρίζει τον στόχο της πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Πολίτες, ισότητα, δικαιώματα και αξίες» για την προστασία και την προαγωγή των δικαιωμάτων και των αξιών, όπως κατοχυρώνονται στις Συνθήκες της ΕΕ και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ, μεταξύ άλλων μέσω της στήριξης των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, με σκοπό τη διατήρηση ανοικτών, δημοκρατικών και χωρίς αποκλεισμούς κοινωνιών.

Αναγνωρίζουμε ότι η καταπολέμηση όλων των μορφών βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας θα πρέπει να υποστηρίζεται από το πρόγραμμα και ότι η πρόληψη της πρόληψης, της προστασίας και της στήριξης των θυμάτων αποτελεί προτεραιότητα της Ένωσης που συμβάλλει στην πραγμάτωση των θεμελιωδών δικαιωμάτων κάθε ανθρώπου.

Ταυτόχρονα σημειώνουμε ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν έχει προσχωρήσει στη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας (Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης) και η σύμβαση αυτή δεν αποτελεί μέρος του δικαίου της ΕΕ. Ως εκ τούτου, οποιαδήποτε αναφορά στη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης στον κανονισμό δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι συνεπάγεται δεσμεύσεις για την ΕΕ και τα κράτη μέλη της ΕΕ να κυρώσουν και να εφαρμόσουν τη Σύμβαση.

Δήλωση της Ουγγαρίας

Η Ουγγαρία εξέφρασε ανησυχίες σχετικά με τα σχέδια κανονισμών για τη θέσπιση του προγράμματος «Δικαιώματα και αξίες» και του προγράμματος «Δικαιοσύνη» για την περίοδο 2021-2027 αρκετές φορές κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων και δεν μπορεί να υποστηρίξει ούτε τα τελικά τους κείμενα.

Όσον αφορά το σχέδιο κανονισμού για τη θέσπιση του προγράμματος «Δικαιώματα και αξίες» για την περίοδο 2021-2027 και το σχέδιο κανονισμού για τη θέσπιση του προγράμματος «Δικαιοσύνη» για την περίοδο 2021-2027, η Ουγγαρία είναι της γνώμης ότι οι ελλείψεις όσον αφορά τη νομική βάση (ιδίως όσον αφορά το σκέλος «Ενωσιακές αξίες», καθώς και το σκέλος «Δραστηριοποίηση και συμμετοχή των πολιτών» του προγράμματος «Δικαιώματα και αξίες»), το ασαφές πεδίο εφαρμογής που δεν περιορίζεται στο πεδίο εφαρμογής του δικαίου της Ένωσης (συμπεριλαμβανομένων των παραπομπών σε διεθνείς συνθήκες που δεν έχουν κυρωθεί από την Ένωση), η έμφαση στην υποστήριξη ενός συγκεκριμένου τύπου επιλέξιμων οντοτήτων (των οργανώσεων για την κοινωνία των πολιτών), αντί της έμφασης στα σημαντικά έργα, καθώς και η αναφορά εννοιών που δεν συνάδουν με τη διατύπωση των Συνθηκών καθιστούν απαραίτητη τη σημαντική αναθεώρηση των σχεδίων κανονισμών. Η Ουγγαρία είναι ακράδαντα προσηλωμένη στην προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των ευρωπαϊκών αξιών, συμπεριλαμβανομένης της προαγωγής της κοινωνίας των πολιτών και της ίσης μεταχείρισης.

Η Ουγγαρία υποστηρίζει ότι οι βασικές απαιτήσεις της ασφάλειας δικαίου, της αρχής της δοτής αρμοδιότητας και της συμμόρφωσης με τις Συνθήκες εν γένει πρέπει να τηρούνται προκειμένου να μη δημιουργείται η εντύπωση ότι πολιτικές και ιδεολογικές απόψεις θα μπορούσαν να έχουν επιρροή στον καθορισμό των προτεραιοτήτων της χρηματοδότησης της ΕΕ.